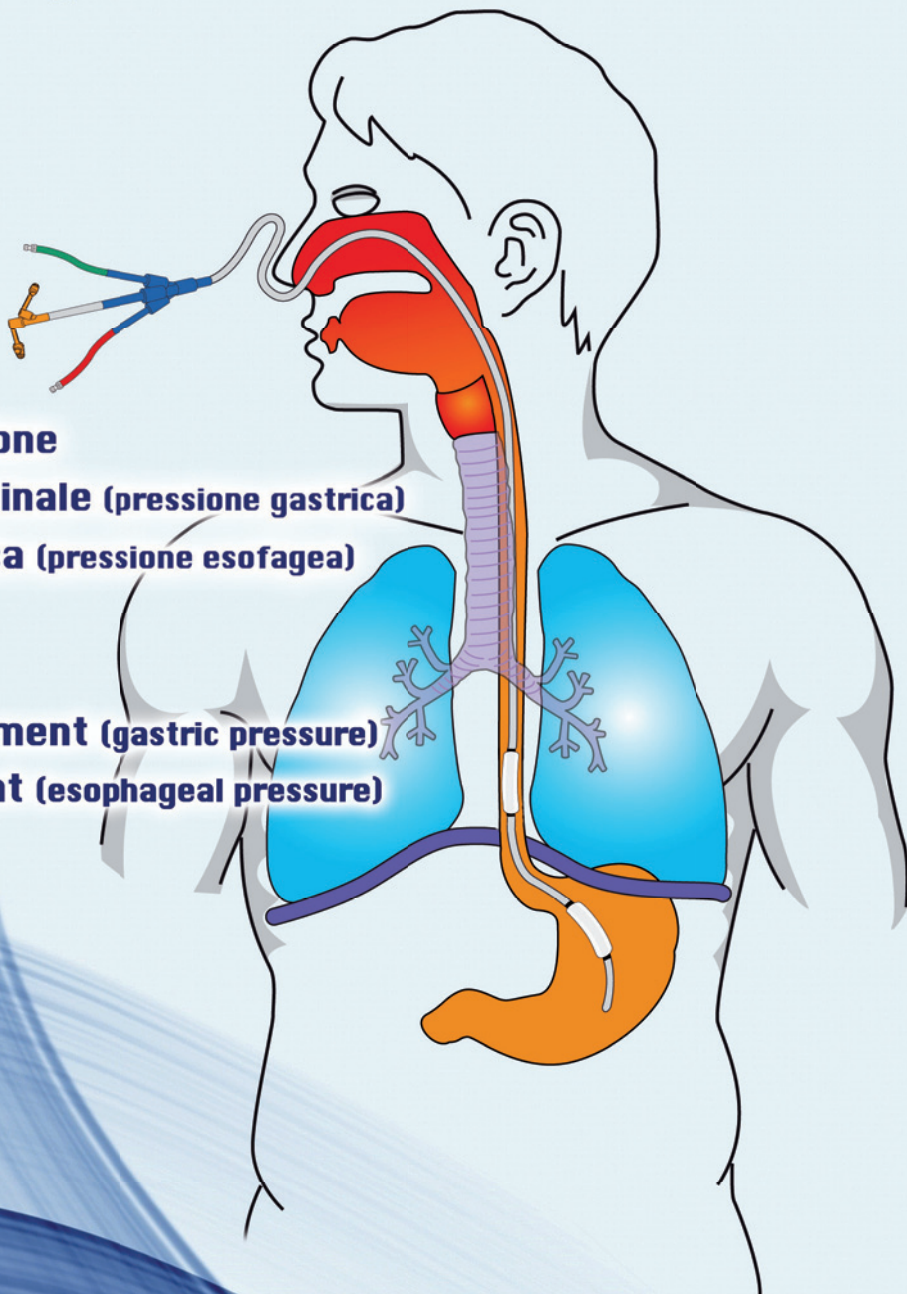


# NutriVent™

**Sondino naso-gastrico polifunzionale**

**Multifunction nasogastric catheter**



**Aspirazione gastrica - Nutrizione**

**Misurazione pressione addominale (pressione gastrica)**

**Misurazione pressione pleurica (pressione esofagea)**

**Gastric drainage - Nutrition**

**Abdominal pressure measurement (gastric pressure)**

**Pleural pressure measurement (esophageal pressure)**

**Innovativo sistema di monitoraggio ventilatorio**

**Innovative system for respiratory monitoring**

# NutriVent™

## Sondino naso-gastrico polifunzionale *Multifunction nasogastric catheter*

### Aspirazione gastrica - Nutrizione

**Misurazione pressione addominale** (pressione gastrica)

**Misurazione pressione pleurica** (pressione esofagea)

### Gastric drainage - Nutrition

**Abdominal pressure measurement** (gastric pressure)

**Pleural pressure measurement** (esophageal pressure)

### Indicazioni

Il sondino nasogastrico NutriVent™ è indicato in tutte le condizioni in cui, oltre alla normale aspirazione gastrica/nutrizione enterale, sia necessario rilevare la pressione addominale (peritoniti, obesità, politrasfusioni, paziente politraumatizzato) e la pressione pleurica (pazienti in ventilazione meccanica invasiva e non invasiva). Le misure ottenute mediante NutriVent™ permettono un accurato calcolo della compliance / elastanza del polmone e della parete toracica: dati essenziali per la stima del lavoro respiratorio e dello stress polmonare.

La molteplicità delle indicazioni e la loro rilevanza clinica suggeriscono NutriVent™ come un'alternativa al normale sondino naso gastrico in tutti i pazienti critici.

### Caratteristiche

- Sondino nutrizionale in poliuretano trasparente con scala graduata
- Linea radiopaca lungo tutto il sondino e 2 markers a livello dei palloncini gastrico ed esofageo per visualizzarne il corretto posizionamento
- 2 palloncini per la rilevazione della pressione gastrica ed esofagea
- Connettore universale con derivazione ad Y per la somministrazione estemporanea di fluidi
- La biocompatibilità dei materiali consente prolungati periodi di permanenza, come evidenziato sul manuale istruzioni a corredo del prodotto

La misura della pressione esofagea e gastrica, previo gonfiaggio dei palloncini con 4 ml d'aria, potrà essere effettuata tramite trasduttore di pressione, collegato, con il tramite di apposito cavo interfaccia, ad un comune sistema di monitoraggio, oppure direttamente al ventilatore meccanico, se dotato di porta ausiliare per la rilevazione della pressione.

### Indications

The NutriVent™ nasogastric catheter is indicated whenever gastric drainage and enteral nutrition have to be combined with abdominal pressure measurements (i.e., peritonitis, obesity, multiple blood transfusions, polytrauma) or pleural pressure measurements (patients undergoing invasive or noninvasive mechanical ventilation). Measurements obtained from the NutriVent™ catheter allow to accurately calculate both lung and thoracic compliance/elastance.

These data are essential to estimate work of breathing and lung stress. Due to the wide range of indications and their clinical relevance, the NutriVent™ catheter can be considered as an alternative to conventional nasogastric tubes in any critical patient.

### Features

- Clear graduated polyurethane feeding catheter
- Radiopaque stripe along the whole catheter length, with 2 markers at the gastric and esophageal balloons to ensure proper positioning
- 2 balloons for measuring gastric and esophageal pressures
- Universal Y-connector allowing administration of fluids, if needed
- Biocompatibility of materials allows a prolonged use of the catheter, as indicated in the User Guide.

After inflating the catheter balloons with 4 mL of air, esophageal and gastric pressures can be measured by a pressure transducer connected to a common monitoring system through a specific interface cable. Alternatively, the catheter can be directly connected to the mechanical ventilator, provided it is equipped with an auxiliary pressure port.

## COMPOSIZIONE DEL KIT:

### A) - Kit base: versione per rilievo esofageo (1 palloncino)

- sondino,
- filo guida,
- 1 siringa da 10 ml,
- gel lubrificante (per sondino e filo guida)
- sistema di fissaggio catetere

### B) - Kit base: versione per rilievo gastro/ esofageo (2 palloncini)

- sondino,
- filo guida,
- 2 siringhe da 10 ml,
- gel lubrificante (per sondino e filo guida)
- sistema di fissaggio catetere

### C) - Kit completo: versione per rilievo esofageo (1 palloncino)

- sondino,
- filo guida,
- 1 siringa da 10 ml,
- gel lubrificante (per sondino e filo guida)
- 1 linea con trasduttore di pressione Medex
- sistema di fissaggio catetere

### D) - Kit completo: versione per rilievo gastro/ esofageo (2 palloncini)

- sondino,
- filo guida,
- 2 siringhe da 10 ml,
- gel lubrificante (per sondino e filo guida)
- 2 linee con trasduttore di pressione Medex
- sistema di fissaggio catetere

### E) - Le suindicate configurazioni: kit completo sono disponibili con linea per connessione ai sottoindicati ventilatori:

- Ventilatore GE,
- Ventilator Hamilton: mod. Galileo, mod. 5

### Accessori - Cavo di interfaccia sondino/monitor:

in sede di ordine del NutriVent™ occorre fornire precise indicazioni relative al modello del monitor a disposizione, al fine di proporre il cavo di interfaccia trasduttore di pressione/monitor adeguato.

## KIT COMPONENTS:

### A) - Basic kit, esophageal pressure (1 balloon)

- catheter,
- guide wire,
- 1 syringe 10 mL,
- lubricant gel (for catheter and guide wire)
- catheter fastening system

### B) - Basic kit, gastric & esophageal pressure (2 balloons)

- catheter,
- guide wire,
- 2 syringes 10 mL,
- lubricant gel (for catheter and guide wire)
- catheter fastening system

### C) - Complete kit, esophageal pressure (1 balloon)

- catheter,
- guide wire,
- 1 syringe 10 mL,
- lubricant gel (for catheter and guide wire)
- 1 sensing line with Medex pressure transducer
- catheter fastening system

### D) - Complete kit, gastric & esophageal pressure (2 balloons)

- catheter,
- guide wire,
- 2 syringes 10 mL,
- lubricant gel (for catheter and guide wire)
- 2 sensing lines with Medex pressure transducer
- catheter fastening system

### E) - The complete kits listed above may include a connecting line specific for the following ventilators:

- GE ventilator,
- HAMILTON Galileo and HAMILTON-G5 ventilators

### Accessories - Catheter/monitor interface cable:

when ordering the NutriVent™ catheter, please add detailed information on your monitoring system, so that the proper interface cable can be provided.

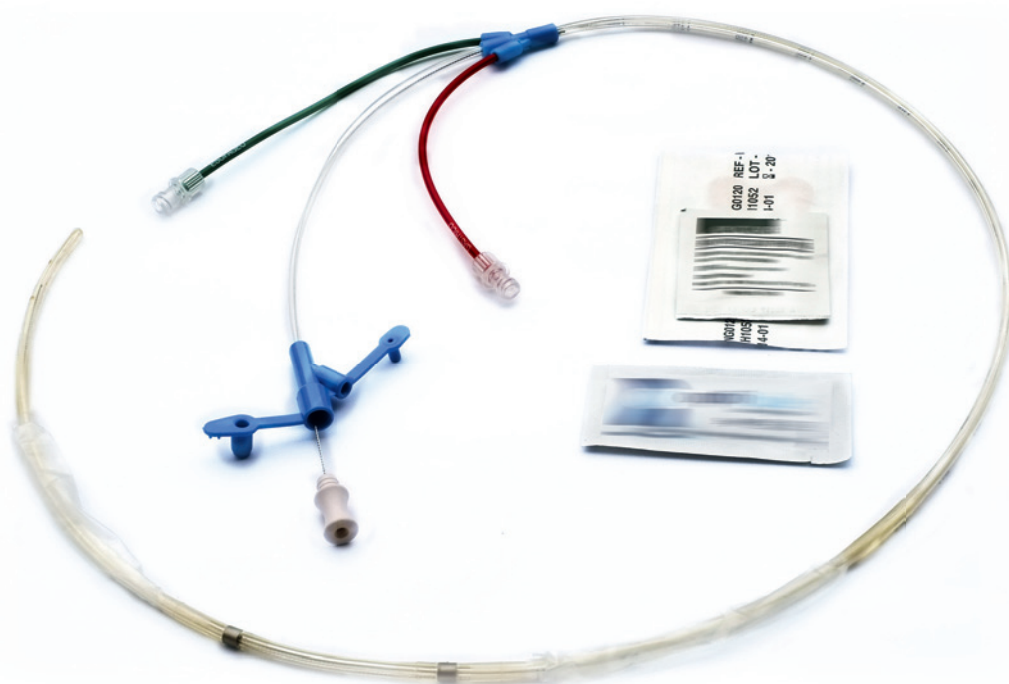


Linea con trasduttore per connessione **NutriVent™** / monitor,  
con il tramite di cavo interfaccia

*Sensing line with transducer for **NutriVent™** / monitor  
connection by means of an interface cable*



Linea per connessione **NutriVent™** /ventilatore  
**NutriVent™** /ventilator connecting line



Kit base (Versione per rilievo gastro/esofageo)  
*Basic Kit (Gastric & esophageal pressure)*

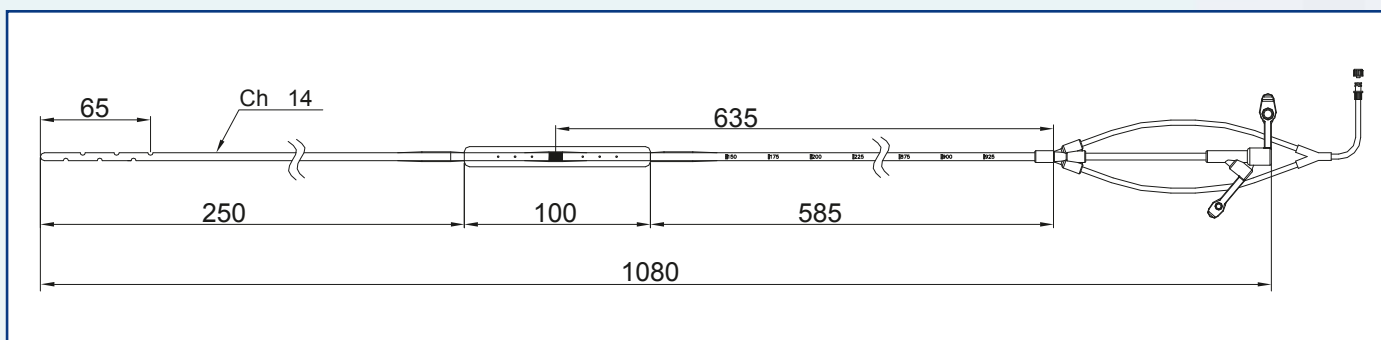
Lavori Clinici disponibili su richiesta  
*Clinical papers are available on request*

# GUIDA PER ORDINARE\*\*

## ORDERING INFORMATION\*\*

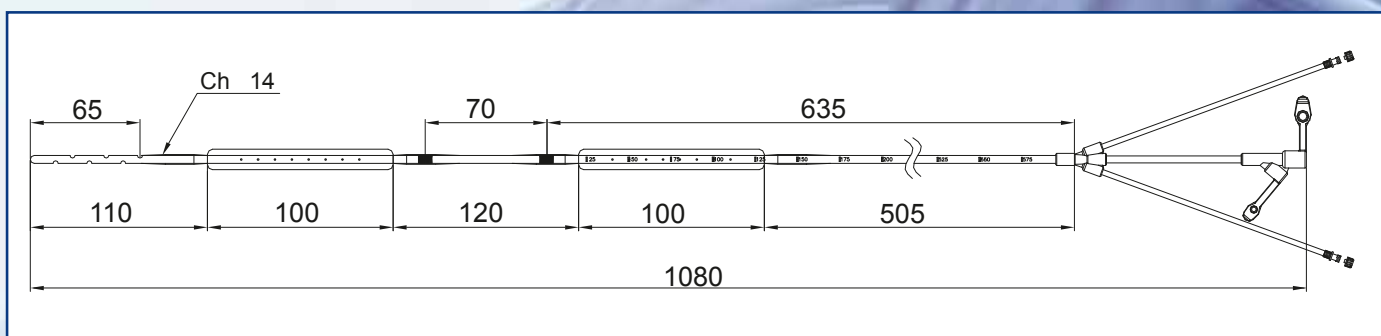
### Sondino con sensore di pressione esofageo / Catheter with esophageal pressure sensor

CODICE / REF	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
09031004	Kit base, senza trasduttore di pressione (per connessione a monitor) <i>Basic kit, without pressure transducer (monitor connection)</i>
09031007	Kit completo di trasduttore di pressione (per connessione a monitor) <i>Kit provided with pressure transducer (monitor connection)</i>
09031010	Kit completo di linea per ventilatori GE <i>Kit provided with GE ventilator connecting line</i>
09031016	Kit completo di linea per ventilatori Hamilton <i>Kit provided with Hamilton ventilators connecting line</i>



### Sondino con sensore di pressione gastrico ed esofageo / Catheter with esophageal and gastric pressure sensors

CODICE / REF	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
09031003	Kit base, senza trasduttori di pressione (per connessione a monitor) <i>Basic kit, without pressure transducers (monitor connection)</i>
09031006	Kit completo di trasduttori di pressione (per connessione a monitor) <i>Kit provided with pressure transducers (monitor connection)</i>
09031009	Kit completo di linea per ventilatori GE <i>Kit provided with GE ventilator connecting lines</i>
09031015	Kit completo di linea per ventilatori Hamilton <i>Kit provided with Hamilton ventilators connecting line</i>





via Statale Sud, 169 - 41037 - San Giacomo Roncole - Mirandola (MO) - ITALY  
Tel. +39.0535.25523 - Fax +39.0535.25635 - info@sidamit.it - www.nutrivent.eu